

兩大紙公司擬購煤礦地
片魯強六日電。此間盛傳路路了
華豐太平洋兩大製紙公司。欲購買
本省內地中部兩處重要煤礦地。現
正在談判中。又聞該兩公司之重油
合同。於近日取消。是以其機力廠
擬轉用煤炭云。

加美公路協定即將宣布
柯京五日電。據可靠方面消息。
關於運貨汽車載運保險稅。駛過
加拿天之亞拉斯加公路之加美協定
。料於明天在柯京暨華盛頓同時宣
布云。

域埠前任市警長昨病逝
域埠六日電。在一九二一年至一
九三一年之時期內。任域埠警長之職
富德氏。於昨星期一病逝。享壽
七十五歲。聞富德氏於一九〇三年
加入域埠市警隊。至一九一四年則
勝為隊長云。

藏於寺內之無價寶失去
柯京六日電。據駐加波蘭公使輝多
喬斯宣稱。在抗戰時期。由波蘭經
千艱萬苦。秘密運來加拿大藏匿於
古壁省之寺門與教堂之波蘭國無價
之寶。係用金銀織成之綉帷。共重
百廿六件之多。有四百餘年之久。歷
史。現不知在何處。逾於數日內不
尋獲。則報告政府云。

加將調遣一批新外交官
柯京七日電。今晨加相賴氏接見報
界記者。關於加拿大之調遣外交官
與中國。比利市。芝利。南非洲暨
愛爾蘭等國有關者。料於今日宣布
云。

哀謝
先考諱迎禧字贊清梁公府君痛於民
國卅五年十月九日病終于聖約
瑟醫院享壽七十六歲不孝容照壽
康遠離離未能親視含殮幸蒙家
叔迎祥料理喪事經于十月十三日
出殯歸土多蒙 各團體昆仲親友
惠贈輓儀花圈素車致送高誼隆情
歿存均感謹此哀謝

孤子 容照 壽康 泣血稽顙
(恕不稱呼) 雲坤鐵城崇義總會
捐銀三十拾元 另花圈素車 維城
崇義支會捐銀二十二元五毫 卡城
崇義支會捐銀五拾元 大成公司
手捐銀三十拾元 源來公司手捐銀
壹拾元 二十行僑團捐銀拾元
詳路四捐銀拾元 雲坤梁忠孝堂
部捐銀三十七元五毫 長環住
所部捐銀三十元 另花圈素車
劉富權五元 李妙寬 黃波每壹元

接外國貨關稅手續
啟者。本號自經營關稅生意以來。
凡廿五年。專代華商辦理關稅各項
手續。向來埠中華商。由中國辦到
大貨物。所委託本號辦理關稅及
起貨各項手續。無不快捷妥當。倘
華友對於出入口貨。有未明瞭之處
。請隨時到來接洽。極表歡迎。
DENNISON & RAINES
325 Howe St. VANCO.
本信局接獲中山縣各區
金銀書信匯寄香港生安
泰辦莊信件交安保證誠
實可靠快捷無誤收費從
廉諸君惠顧額外歡迎
華埠高街治街東式三號
司理人劉炳財啟

B. C. COLLATERAL
77 E. Hastings St.
當
卑詩押舖廣告
頭月息納五厘
以後每月一厘

昭倫公所開幕謝啟
本公所於六月三十日舉行新址落成
開幕暨成立第三週年紀念慶典與荷
長官暨僑團代表與中西仕女及遠近
昆仲姊妹踴躍指導或錫以雄詞或惠
以珍品或厚饋實金或遙賜祝電詠篤
情深感激無似拜頌嘉惠肅此中謝
加拿大昭倫親義公所同人謹謝
溫哥華昭倫親義公所同人謹謝
茲將厚惠開列(恕不稱呼)
李世璋 朱去非 李給珉 鄧湛隆
黃公禮 司徒國 葉求茂 李照初
關崇顯 李修勳 黃光漢 雷澤勳
馬恒兆 陳景山 李日如 全四拾
五元 顏志英 宋良弼 司徒捷元
鄭振秀 蔣安烈 簡業存全拾八元
關耀榮 孫桂昌 孫詠秋 羅弼傳
徐錦勝 孫漢平全廿四元 黃義華
胡卓華 黃世德 全九元 葉求銓
葉求欽 梁雨蒼 葉求鎮 葉求栢
葉求錦 司徒英石 全貳拾壹元
張培杰 黃增業 陳宜顯 張明益
劉孔正全拾五元 劉孔樞 李梓良
宋昭棠 伍鴻燭 黃家蕪 胡修林
李北成 馬恒兆 朱浚裘 黃樹鄭
張煥慶 崔材 黃子衡 李乾亨
李軒軒 馮廣 鄭維炳 李丁
高振涵 鄧有為全六拾元 林舉振
林立寬 林逸川 林善聰全拾二元
梁運翰 雷金源 雷根 鄭錫鈞
全祝詞 壹拾二元 劉雲伯四元
陳志一 曾雲華 陳品乾
曹美定 黃振三 吳連 黃慎余
劉麗亮 吳經梅 雷健 雷家奕
伍善予 林立富 李矩悅 林禮舉

高明芳 黃益宏 黃寶泉 李肇欽
方文淵 陳繼堯 譚秀英女士
每三元 徐煥慶 徐謝氏姑全拾元
胡英三 周慶堯 全六元 梁錫光
梁定邦全五元 余勤平暨夫人五元
黃樹柏 黃堃俠 全五元 周寶山
周瑞瑜女士全祝詞五元 周錦泮
暨夫人五元 彭穆暨夫人五元
鍾寶明暨夫人美豐堂 廖錫笙
廖錫鵬 曹仲雅 陳日進 周育生
楊伯安 朱少英 劉煥堯 劉伯顯
徐錦濤 全廿元 廖麗嬌女士
全六元 周鶴樓 廖麗嬌女士
李錦蘭女士 葉綺華女士 全祝詞
五元 黃榮榮女士 黃孔卓黃煥堯全
林逸如林近亭全 黃敬三黃煥堯全
馬發強林慶梅羅均平全 林恩澤
胡洽 雷卓平 蔡傑崇 以上祝詞
譚光裕堂坐椅十張祝詞 許高陽書
譚光裕堂祝詞五元 謝寶樹堂
案檯壹張祝詞(裝鏡架) 謝寶樹堂
東山別墅全廿元祝詞 佩德寄盧照
鏡壹面賀金三元 謝樹宏 本明
汝均 結培 黃慶 潤成 全五元
鏡壹面賀金三元 許金翠女士 許財丁全
拾元中華大地圖書 譚桃五元報
效燈壹套 許德宇十元報效涼水
二箱 許子昌五元報效美酒壹樽
譚耀五元涼水二箱 阮宗豪美酒
壹樽 譚光裕房五大元 阮慶南
星垣祝詞 阮本祝三元 阮慶堯
妙益 大有 玉清女士 每五元
譚冠三 譚金玉女士 各十大元
祥安 中山譚發 學波 每五元
榮光 培炎 每三元 冠祥 祥登
榮洋 常興 恩平 卓民 經聰
貴時堂元 許秉信 緝讓 文澤
玉妹女士 烈昌 大彬 昌 錫
每五元 富大 恆煜 杏庭每三元
濟賽 松濟 長清 每式元 謝爾
康八元 煥維 禮樵 兆棠 潮芬
馮泉 金美女士 鑑 泉 世維
能飲 廣佳 維銜 官秋 汝創 維章
每三元 廣基 汝超 烈福 植福
永玖 文彬 永棠 永煥 植福
汝瑞 每貳元

代理買賣生意實業廣告
僑胞欲買餐館食會等生意者請注意！
弟為僑胞服務。歷年在卡城。專代理買賣生意。樓業事件。因其有商
務經驗。辦理認真。快捷妥善。久為各方面人所稱許。故現常有中西
人之大小餐館及食會等生意。委託代賣。我僑胞如有志圖斯等生意者
。請為賜知。弟定當盡力代你尋得相當之營業。以副雅意。倘承信託
。請親來接洽。或用函商。無任歡迎！
通訊：HO LEM 電話：R. 2326
121-2nd Ave. W. Calgary, Alberta

代理東
謹訂十一月十號為本總社舉行第三十一週年
紀念典禮之辰寅具薄酌敦請
中國洪門全加達權各支社 洪門大小機關昆仲
姊妹駕臨助慶指示禮儀曷勝翹企
民國卅五年十月十八日 達權總社同人鞠躬
Part Coon Club, 558 Hignard St. Victoria, B.C.

代理東
謹訂十一月十三號為本社舉行成立第十八週
年紀念典禮之辰寅具薄酌敦請
中國洪門全加達權三級黨部 洪門大小機關昆仲
姊妹駕臨助慶指示禮儀曷勝翹企
中華民國三十一年十月十四號 企倫叻達權社同人鞠躬
Part Coon Club, P.O. Box 850 Kelowna, B.C.

達權總社初選明年三部職員寄發
全加支社複選名表
社長 黃榮蘭 楊源 周順榮 林炯 劉維彬 湯惠予
書記 曹秀夫 劉洪浩 吳其 司徒秀熾 曾成 梁歡
外交 胡海 李樹元 楊達 關祥生 羅景培 劉榮合

代理出入口貨廣告
啟者本號開張多年專代理出入口貨各項手續倘華商欲與中國經營無論
何種貨物本號均當妥辦如蒙委託格外歡迎
DAVIDSON WRIGHT LTD.
325 Howe Street Vancouver, B.C.

德大新中國
我海外僑胞對蔣主席慶逢六秩華誕
只求心敬遙祝然其所敬者何？
惟有向：樂觀圖畫書贈蔣主席相
鏡懸掛。最為合宜。因為擁戴我國
元首。景仰我民族英雄。其功績偉大。
(分兩種)
蔣主席近影 每幅：四毛
蔣主席近影 每幅：四毛

余毓華氏新發明
經驗神效藥
招商代理 利權優給
新發明生髮膏加政府美政府立案確能生
髮如頭光髮亮者每月內新發復發三元五
新發明確能去頭屑及生髮藥水每樽壹元
去頭屑潤皮膚滑髮髮藥水每樽壹元二毛
洗頭髮藥水洗髮髮藥水每樽壹元二毛
白髮轉黑藥水染髮藥水每樽二元
染髮藥水每樽二元
新發明眼藥水去浮膜去紅腫每樽七毫
新發明眼藥水去熱毒消腫 每樽七毫
新發明確能去酒米藥膏 每樽三元
奇效專治肺癆藥水 每樽二元五毫
功效專治肺癆藥水 每樽二元五毫
立止傷風止咳功效藥水 每樽二元五毫
立止傷風止咳功效藥水 每樽二元五毫
萬金膏化痰止咳功效藥水 每樽二元五毫
感冒時症各種皮膚毒內服外搽 每樽五毫
普濟水時行瘟疫四時感冒霍亂吐瀉急症
痧症瀉身困倦吐瀉中風中痰 每樽壹元
立止胸膈肚痛化滯化氣藥水每樽七毫五
神效紅白痢症胃凍冷腎肚緊藥水每樽壹元
立愈頭痛骨痛身痛藥水 每盒壹元二毛
新發明專治沙淋淋濁腎內石二元五

疴甜尿 痔瘡 爛腳注意 正北高麗參 正揮春鹿尾巴
最新發明 疴甜尿 藥水數天內全愈 疴甜尿全消滅 疴甜尿全消滅
痔瘡 膏藥能治惡毒大痔 痔瘡能治惡毒之外兼 痔瘡能治惡毒之外兼
爛腳注意 勿論新久何等松皮爛 爛腳注意 勿論新久何等松皮爛 爛腳注意 勿論新久何等松皮爛
正北高麗參 每樽二元五 正北高麗參 每樽二元五 正北高麗參 每樽二元五
正揮春鹿尾巴 每樽二元五 正揮春鹿尾巴 每樽二元五 正揮春鹿尾巴 每樽二元五

大補丸 補身丸 補腦丸 補腎丸 補血丸 補氣丸 補神丸 補精丸 補髓丸 補腦丸
大補丸 補身丸 補腦丸 補腎丸 補血丸 補氣丸 補神丸 補精丸 補髓丸 補腦丸
大補丸 補身丸 補腦丸 補腎丸 補血丸 補氣丸 補神丸 補精丸 補髓丸 補腦丸
大補丸 補身丸 補腦丸 補腎丸 補血丸 補氣丸 補神丸 補精丸 補髓丸 補腦丸